



MALTA

## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
DENNIS MONTEBELLO**

Seduta ta' l-20 ta' Frar, 2004

Avviz Numru. 2489/1997/1

Avviz Nru:-2489/97DM

George Bonnici u John Bonnici ghan-nom u in  
rappresentanza tad-ditta Middle Sea Insurance Company  
Limited kif surrogata fid-drittijiet tal-assikurat taghha Johns  
Garage Limited

Vs

Phoenicia Hotel Company Limited

Il-Qorti,

Rat l-avviz permezz ta' liema l-kumpanija attrici talbet lill  
din il-Qorti sabiex:

1 Tiddikjara lis-socjeta konvenuta unikament  
responsabbli ghad-danni kollha sofferti mill-atturi nomine  
bhala konsegwenza tal-incident li gara meta fis-sieghat  
bikrin ta bejn il-31 ta' Dicembru 1995 u l-1 ta' Jannar 1996  
waqat hgiga minn tieqa mill-lukanda Phoenica Hotel,

## Kopja Informali ta' Sentenza

Floriana fuq il-vettura numru X-5350 li dak il-hin kienet ipparkjata fil-parking tal-istess lukanda;

2 Tillikwida d-danni sofferti mill-attur George Bonnici nomine fl-ammont ta' tlett mija u seba u sebghin lira Maltin u tnejn u hamsin centezmi (LM377.52) jew ammonti ohra verjuri okkorendo bl-opra ta' Periti nominandi; u

3 Tikkundanna lis-socjeta konvenuta thallas lill-attur nomine dik is-somma li tigi hekk likwidata.

Bl-ispejjez komprizi dawk ta' ittra ufficjali tas-7 ta' Frar 1997 kontra s-socjeta konvenuta li giet ingunta ghs-subizzjoni u bl-imghaxijiet legali mid-data tan-notifika tal-avviz.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tas-socjeta konvenuta fejn eccepiet illi:

1 Id-domandi attrici huma nfondati fid-dritt u fil-fatt, ghaliex is-socjeta konvenuta ma hix responsabbli ghal dak li hu allegat stante li, fil-kaz li dak allegat gara, dan kien dovut ghal 'act of God';

2 Minghajr pregudizzju, li l-karrozza giet 'parked' minghajr dritt jew permess, u ghalhekk a riskju tal-proprietarju taghha;

3 Salvi eccezzjonijiet ohra.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet ulterjuri tas-socjeta konvenuta fejn eccepiet illi:

1 George Bonnici u John Bonnici ippresentaw l-avviz "a nom u in rappresentanza tad-ditta Middle Sea Insurance Company Limited kif surrogata fid-drittijiet tal-assikurat tieghu Johns Garage Limited;"

2 Azzjoni giudizjarja basata fuq surroga ta' drittijiet hija regolata bl-Artikoli 1469 et sequentia tal-Kodici Civili;

3 L-Artikoli, u partikolarment l-Artikolu 1472, jesigu li, min jacquista b'cessjoni ta' drittijiet minghand haddiehor, biex jesercita dawk id-drittijiet, ghandu bil-fors jinforma lill persuna, li kontriha rid jesercitahom, bl-acquist ta' dawk id-drittijiet, permezz ta' att giudizjarju kontenenti kopja tad-

Kopja Informali ta' Sentenza

dokument li in forza tieghu ikun acquista dawk id-drittijiet, u dana qabel ma jibda atti giudizjari;

4 L-atturi ma ottemperawx ruhhom mad-disposizzjonijiet tal-ligi, u ghalhekk l-azzjoni taghhom hija intempestiva, rrita u null, u ghandha tigi michuda fl-ispejjez.

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat id-dokumenti esebiti;

Rat in-noti tal-osservazzjonijiet tal-kontendenti;

Rat l-atti kollha tal-process; u

Ikkunsidrat:-

Illi bl-eccezzjonijiet taghhom in kontestazzjoni tat-talba attrici, il-konvenuti kienu, fil-bidu ta dawn il-proceduri, ibbazaw ruhhom esklussivament fuq il-pretensjoni li huwa ghandhom ikunu ezenti minn kull responsabilita' minhabba li l-hsara li sofriet il-vettura assikurata mal-atturi kienet dovuta ghal "act of God".

Infatti, kieku ma kienx ghall-accenn taghhom li ma kienux qed jaccettaw inekwivokament li l-hsara giet ikkawzata bil-hgiega li waqghet mil-lukanda u dan stante ir-riserva bil-kliem "fil-kaz li dak allegat gara", l-atturi ma kienx ikollhom il-htiega li jippruvaw illi effettivament il-vettura assikurata kienet giet idanneggjata bit-tieqa jew hgiega li waqghet mil-lukanda gestita mill-konvenuti.

Ghalhekk sewwa ghamlu l-atturi li ghaddew ghall-provi dwar kif grat il-hsara allegata u dwar in-nefqa relativa ghat-tiswija tal-istess.

Izda sakemm inghalaq is-smigh tal-kawza, l-atturi b'ebda mod ma kienu tenuti li jipprovdu wkoll xi provi dwar is-surroga legali u n-notifika tal-istess lill-konvenut; infatti matul is-smigh tal-kawza ma saret qatt kontestazzjoni mill-konvenuti dwar ir-relazzjoni legali taghhom mal-atturi u dwar l-pretensjoni tal-atturi li kienu fil-fatt digia' infurmaw

lill-konvenuti b'tali surroga bl-ittra ufficjali tas-7 ta Frar 1997, indikata fl-avviz.

Ghalhekk il-konvenuti ma setghux fi stadju meta l-kawza thalliet ghas-sentenza jippretendu li, wara l-kontestazzjonijiet tagghom fil-meritu, huma ma ghandhom ebda relazzjoni diretta mall-atturi u jibbazaw din l-allegazzjoni fuq in-nuqqas ta provi f'dan ir-rigward.

Inqas u inqas ma jistghux il-konvenuti, wara li jkun ghalq iz-zmien tal-provi u trattazzjoni jippresentaw eccezzjonijiet ulterjuri salv dawk permessi mill-ligi u xi provi godda minghajr il-premess espress tal-Qorti u li ghalhekk m'hiex ser tiehu konjizzjoni tan-nota ta eccezzjonijiet ulterjuri tagghom u tal-affidavit ta Marion Shaw.

Fil-meritu jirrizulta ampjament li l-vettura in kwistjoni kien ipparkeggjata fil-post appositu destinat mill-konvenuti, bhala operaturi tal-lukanda Phoenicia, ghall-parkegg tal-vetturi tal-klijenti tagghom li jkunu qed jutilizzaw xi wahda mill-facilitajiet li toffri l-istess lukanda.

Jirrizulta ukoll ampjament ippruvat illi il-vettura assikurata kienet effettivament giet idanneggjata meta waqghet tieqa tal-lukanda fil-lejl ta bejn il-31 ta Dicembru 1995 u l-1 ta Jannar 1996. Infatti ir-rapport stess tal-Perit Patrick Camilleri, imqabbad mill-konvenuti jirreferu ghall-hsara il-grat fil-hgieg tal-'windbreak' fil-lejl ta bejn il-31 ta Dicembru 1995 u l-1 ta Jannar 1996.

Jirrizulta ukoll ippruvat ghas-sodisfazzjoni tal-Qorti, kemm mid-deposizzjoni ta John Bonnici u mid-dokumenti esibiti, illi effettivament in-nefqa totali a kariku tal-atturi ghar-riparazzjoni tal-hsara sofferta mill-vettura assikurata kienet tammonta ghal tlett mija seba u ghoxrin lira u seba u ghoxrin centezmi (LM327.27) billi somma ta LM50 kienet giet sopportata mill-assikurat in linea ta 'excess' a bazi tal-polza ta assikurazzjoni.

Pero' l-konvenuti jippretendu li ghandhom ikun ezenti mir-responsabilita' billi ghalkemm il-hgiega kienet waqghet mill-'windbreak' tagghom dan kien gara minhabba

maltemp serju li jwassal biex il-qlugh tal-hgieg minn posta jikkwalifika bhala 'Act of God'.

Izda biex jaslu ghal din il-prova ma huwiex bizzejjed li jippruvaw li fil-lejl in kwistjoni kien qam maltemp ta certa qawwa li anke gab mieghu buffuri ta madwar 34 nodi; kien jinkombi fuqhom li jippruvaw ukoll illi l-'windbreak' kien mibni skond l-arti u s-sengha u minn materjal adattat li xorta wahda ma felhax ghall-qawwa imprevista tal-maltemp li hakem il-lukanda dak inhar.

Il-provi prodotti minnhom stess izda juru mod iehor. Infatti l-istruttura in kwistjoni kienet giet mibnija biex appuntu tilqa ghar-rih u wiehed ghandhu bil-fors jassumi li din kellha tkun ta sahha bizzejjed biex tirresisti ghal buffuri ta iktar minn 34 nodi li ma jirrizultax li huma rarita' f'dawn il-Gzejjer. Infatti ebda parti ohra tal-istess 'windbreak' ma sofrew xi hsarat mill-istess maltemp u kif jikkonferma l-istess Perit Camilleri ebda parti mil-lukanda ma sofriet xi hsarat bil-maltemp. Lanqas ma jirrizulta li l-istess maltemp qajjem xi allarm jew ikkawza xi hsarat f'xi inhawi ohra f'dawn il-Gzejjer.

Ghaldaqstant issib illi l-eccezzjoni sollevata mill-konvenuti ma gietx ippruvata u l-konvenuti ghandhom ikunu tenuti risponsabbli ghall-hsarat ikkawzati minhabba l-kostruzzjoni dghajjfa tagghom li cediet fil-maltemp.

Ghal dawn il-motivi tilqa t-talbiet attrici u tiddikjara lis-socjeta konvenuta unikament responsabbli ghad-danni kollha sofferti mill-atturi nomine bhala konsegwenza tal-incident li gara meta fis-sieghat bikrin ta bejn il-31 ta' Dicembru 1995 u l-1 ta' Jannar 1996 waqat hgiega minn tieqa mill-lukanda Phoenica Hotel, Floriana fuq il-vettura numru X-5350 li dak il-hin kienet ipparkjata fil-parking tal-istess lukanda; tillikwida d-danni sofferti mill-attur George Bonnici nomine fl-ammont ta' tlett mija u seba u ghoxrin lira Maltin u tnejn u hamsin centezmi (LM327.52); u tikkundanna lis-socjeta konvenuta thallas lill-attur nomine is-somma LM327.52 hekk likwidata, bl-imghax legali mit-12 ta Dicembru 1997.

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-ispejjes jithallsu mill-konvenuti

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----